

Vevő szerződés száma

Eladó szerződés száma

52-25000099/AB2 2025

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.

1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4.

cégjegyzék száma: 01-10-042418

adószám: 10893850-2-44

statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

számlavezető bank: K&H Bank Zrt

pénzforgalmi jelzőszám: 10404072-00034568-00000000

mint Vevő (a továbbiakban: **Vevő**)

más részről a

ORINK HUNGARY Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

1151 Budapest, Károlyi Sándor út 160.

cégjegyzék száma: 01-09-396481

adószám: 22696715-2-42

statisztikai számjel: 22696715-4619-113-01

számlavezető bank: MBH Bank Nyrt.

pénzforgalmi jelzőszám: 10300002-10503977-48820017

mint Eladó (a továbbiakban: **Eladó**)

között (a továbbiakban: Felek) az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Vevő, mint ajánlatkérő 17383/2024. számon 2024. október 2. napján megjelent részvételi felhívással a Kbt. Harmadik Része szerinti tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított a közbeszerzésekről szóló 2015. CXLI. törvény (Kbt.) 112. § (1) bekezdés b) pontja alapján. Vevő a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2025. március 19. napján kihirdette. Vevőnek a közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Eladó lett.

1. A szerződés tárgya és értéke

1.1. Eladó vállalja Vevő részére a jelen szerződés tárgyát képező, 2. számú mellékletben szereplő háztartási papíráruk (továbbiakban: termékek) szállítását, jelen szerződésben rögzített feltételek és a Vevő igénye szerint, az Eladó által benyújtott, illetve Vevő által elfogadott ajánlatnak megfelelően, nettó 40.000.000 HUF keretösszegben.

1.2. Vevő a jelen szerződés 1.1. pontjában meghatározott értéken felül plusz 25% értékben igényelhet többletszállítást, a jelen szerződésben rögzített egységáron, amely érték lehívására Vevő nem kötelezett.

1.3. A szállítandó termékekkel szemben elvárt műszaki követelményeket a jelen szerződéshez csatolt 2. számú melléklet (Ajánlati Űrlap) tartalmazza.

2. A szerződés időbeli hatálya

2.1. Felek a szerződést határozott, a szerződés Felek általi aláírásának napjától számított 24 hónapra terjedő időtartamra kötik.

2.2. A 2.1 ponttól eltérően jelen szerződés a meghatározott 24 hónapos időtartam előtt hatályát veszti, amennyiben az 1.1 és az 1.2. pont szerinti összeg(ek) erejéig a Vevő lehívja a jelen szerződés tárgyát képező termékeket.

2.3. Amennyiben az 1.1. és 1.2. pontokban meghatározott keretösszeg (alap + opció) nem merül ki a 24 hónapos időtartam alatt, a szerződés hatálya egy alkalommal maximum 12 hónapos időtartammal meghosszabbítható. Vevő a szerződés meghosszabbítására irányuló szándékáról a 24 hónapos időtartam letelte előtt legkésőbb 30 nappal írásban nyilatkozik. Amennyiben Vevő a szerződés meghosszabbítása kérdésében a megadott időtartam alatt nem nyilatkozik, a szerződés meghosszabbítására nem kerül sor.

3. A teljesítés feltételei

3.1. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés tárgyát képező termékek szállítását a Vevő által esetenként megrendelésben meghatározott mennyiségben és a jelen szerződés 3.5. pontjában meghatározott határidőben teljesíti a jelen szerződés 2. számú mellékletében meghatározott műszaki paramétereknek megfelelő minőségben, valamint a jelen szerződésben rögzített feltételek szerint.

3.2. Vevő termékek szállításakor kizárólag új, bontatlan csomagolású, állagsérelem nélküli termékeket fogad el.

3.3. A Vevő minden szállítási igényéről megrendelést küld Eladónak az 1. számú mellékletben megjelölt elérhetőségei útján, amely tartalmazza a kért termékek megnevezését, kiszerezését, a mennyiségét, a szállítási határidőt, a vételárat és a teljesítés helyét.

3.4. A termékek beszerzése és/vagy legyártása, a Vevő telephelyére történő szállítása, átadása és lerakása a jelen szerződésben meghatározott műszaki paraméterekkel Eladó feladata, annak költségei az Eladót terhelik.

3.5. A szállítási határidő a Vevő által az eseti megrendeléseken jelzett időpont, de a legfeljebb a megrendelés Vevő általi megküldésétől számított 5 (öt) munkanap.

3.6. Vevő a megrendelések teljesítése során – Vevő által jóváhagyott részteljesítésen kívül – részteljesítést nem fogad el.

3.7. Eladó minden szállítmányról köteles szállítólevelet kiállítani, amely tartalmazza a leszállított termék(ek) pontos megnevezését, mennyiségét, és adott esetben egységárát. A szállítólevélnek minden esetben meg kell felelnie a jelen szerződésben rögzített feltételeknek.

Amennyiben a szállítólevélen feltüntetésre kerül az egységár, annak egyeznie kell a megrendelésen szereplő egységárral, és a jelen szerződés 4. pontjában szereplő egységárral. A szállítólevélen minden esetben hivatkozni kell a megrendelés számára.

3.8. A teljesítést Vevő átvételre jogosult képviselője a szállítólevél lebélyegzésével és aláírásával igazolja. Vevő az átvétel során ellenőrzi a megrendelés és a szállítólevél adatainak egyezését (megnevezés, mennyiség, adott esetben egységárak, egyéb), a csomagolás sértetlenségét és a termék sérülésmentességét. Eltérés esetén a Vevő megtagadhatja az átvételt, amelyről jegyzőkönyvet vesznek fel.

A szállítólevél két példányát Eladó az áru leszállításakor átadja Vevő részére.

3.9. Az átvétel megtörténtével az átadott termék tekintetében a kárveszély Vevőre száll át.

3.10. Eladó tudomásul veszi, hogy az átvétel időigényes.

3.11. A teljesítés helye

A teljesítés helye Vevő alábbi telephelye(i):

Raktár megnevezése	Cím
91. számú raktár	1087 Budapest, Kerepesi út 21.
65. számú raktár	1238 Budapest, Meddőhányó u.1.
79. számú raktár	1044 Budapest, Tímár utca 1.
68. számú raktár	1095 Budapest, Soroksári út 31.

Vevő fenntartja a jogot, hogy a szerződött mennyiség lehívása során a fenti teljesítési helyeken túl, felmerült igény szerint, szállítást kérjen egyéb budapesti telephelyeire, munkaterületeire többletköltség nélkül.

3.12. A termékek átvétele a 3.11. pontban megjelölt teljesítési helyen átvétellel megbízott munkavállaló jelenlétében történik. A teljesítés igazolására a Vevő mindenkor átvétellel megbízott munkavállalója jogosult.

3.13. Vevő a szállítmányokat az alábbi raktári rend szerint fogadja:

Munkanapokon: hétfőtől-csütörtökig: 8-14³⁰ óra között, pénteken: 8-12 óra között

3.14. A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

Felek megállapodnak, hogy a megrendeléssel, a szerződéssel, valamint az átadással/átvétellel kapcsolatban (különösen annak pontos helyére és idejére vonatkozóan), illetve a teljesítés kapcsán felmerült egyéb kérdésekben az 1. számú mellékletben megjelölt személyek jogosultak.

4. Pénzügyi feltételek

4.1. A jelen szerződés tárgyát képező termékek nettó egységárait a jelen szerződés 2. számú melléklete tartalmazza. A nettó egységárak tartalmazzák az összes felmerülő költséget (beszerzéssel, gyártással, csomagolással, szállítással, szállítási biztosítással, átadással, lerakodással kapcsolatos egyéb költségeket, a közvetítői költségeket, vám, adók, bizományi, egyéb jogszabályon alapuló hatósági és egyéb díjakat, termékdíjat, illetékeket), de nem tartalmazzák az ÁFA-t.

4.2. Az ÁFA mértéke a mindenkor hatályos jogszabálynak felel meg.

4.3. Eladó a fentiekén túl további többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet.

Ármódosítás

4.4. Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés 2. számú mellékletében lévő nettó egységárak a szerződés Felek általi aláírásától számított 12 hónapig rögzítettek. Ezen időpont leteltét követően az Eladó – évente legfeljebb egy alkalommal – legfeljebb a KSH által hivatalosan közzétett előző naptári évre vonatkozó fogyasztói árindex mértékű áremelést kezdeményezhet írásban, melyet minden esetben Vevővel egyeztetni kell. Ezen módosítások csak mindkét fél által, írásban történő elfogadás után lépnek hatályba.

Számlakiállítás, fizetési ütemezés

4.5. Vevő előleget nem fizet. Eladó a jelen szerződés alapján, szállítmányonként, az igazolt teljesítéstől számított 8 napon belül jogosult számlát kiállítani Vevő részére 2 példányban.

4.6. A számlázás alapját a teljesítésre vonatkozó, Vevő átvételre jogosult munkatársa által aláírt szállítólevél képezi.

4.7. Vevő a számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított 30. (harmincadik) napon, amennyiben a 30. nap nem banki nap, akkor az azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg Eladó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

4.8. Eladó a számlán köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Vevőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4.” A papíralapú számlát a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Iratkezelésére (1087 Budapest Asztalos Sándor út 4.) kell benyújtani.

4.9. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint az adott teljesítés(ek)hez kapcsolódó számlán minden esetben a jelen szerződésben rögzített egységár és a teljesítésre vonatkozó megrendelő(kö)n szereplő ár szerepelhet.

4.10. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül Eladónak, amely esetben Vevő nem eshet késedelembe.

4.11. A számlá(k)hoz minden esetben csatolni kell Vevő képviselője által aláírt és lebélyegzett szállítólevél másolatát.

4.12. A minősített elektronikus aláírással ellátott elektronikus számlá(ka)t az ÁFA törvény 175.§-a (2) bekezdésének a) pontja szerinti esetben kizárólag speciális megjelenítő szoftver használatát nem igénylő, vizuális megjelenítésre alkalmas (mellékletként beágyazott XML adatstruktúrát tartalmazó PDF) formában lehet továbbítani a Megrendelő e-számla fogadására alkalmas e-mail címére.¹

5. Felek jogai és kötelezettségei

5.1. Vevő jogai és kötelezettségei

5.1.1. Vevő vállalja, hogy a szerződésszerű teljesítéshez szükséges információkat és egyéb adatokat Eladó alkalmazottainak rendelkezésére bocsátja.

5.1.2. Vevő gondoskodik arról, hogy az eseti megrendelésen megjelölt teljesítési helyen, teljesítési időben mindig legyen a termékek átvételére jogosult személy, aki az átvétel megtörténtét igazolja.

5.1.3. Vevő köteles írásban, az egyedi megrendelés megküldésével értesíteni az Eladót az esedékes szállításról, legkésőbb 5 (öt) munkanappal az előírt teljesítési határidőt megelőzően.

5.1.4. Vevő fenntartja a jogot, hogy a termékek minőségi megfelelőségét - a termékek sajátosságaira is tekintettel - Eladó írásbeli értesítésének terhe mellett szűrőpróbaszerűen ellenőrizze. A minőség-ellenőrzés során felismert hibá(k)ról Vevő tájékoztatja Eladót, aki a jelen szerződésnek, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően köteles megtenni a szükséges intézkedéseket, többek között a már leszállított és még fel nem használt háztartási papírárukat megfelelő minőségűre kicserélni.

5.2. Eladó jogai és kötelezettségei

5.2.1. Eladó szavatol azért, hogy a termék(ek) alkalmas(ak) a rendeltetés- és szerződésszerű, szabályszerű használatra, úgyszintén azért is, hogy harmadik személynek nincs olyan joga a szerződés tárgyára, amely Vevő tulajdonszerzését korlátozná, vagy akadályozná.

5.2.2. Eladó a szerződésben rögzített kötelezettségek teljesítése érdekében a Kbt-ben rögzített szabályok betartásával alvállalkozót vehet igénybe. Eladó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt alvállalkozó(k) bevonásával teljesíti:

alvállalkozó neve, székhelye adószáma:
elérhetősége: a képviseletre jogosult személy:
alvállalkozói teljesítés várható százalékos aránya %, az
alvállalkozói szerződés szerinti ellenszolgáltatás értéke Ft.

¹ Szerződés aláírásakor felek egyeztetik az e-számla fogadására alkalmaz e-mail címet.

A teljesítésbe Eladó – a fenti alvállalkozókon kívül - a Kbt. 138. §-ban foglaltak szerint vonhat be más alvállalkozót. Eladó a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy nem vesz igénybe olyan alvállalkozót, aki a Vevő által – a megelőző közbeszerzési eljárásban – előírt Kbt. szerinti kizáró okok hatálya alatt áll. Eladó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles Vevőt tájékoztatni az alvállalkozók bejelentésben közölt adatainak változásáról. Eladó köteles a Vevőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg. Eladó tudomásul veszi, hogy az alvállalkozó(k) személyében bekövetkező változásokra kizárólag a Kbt. vonatkozó rendelkezéseinek betartásával van lehetőség.

5.2.3. Eladó a jogszerűen igénybe vett alvállalkozó munkájáért úgy felel, mintha azt maga végezte volna. Jogszerűtlen módon igénybe vett alvállalkozó esetén Eladó felel minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

5.2.4. Eladó köteles Vevőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, illetve gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Eladó felelősséggel tartozik.

5.2.5. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy Vevőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

5.2.6. Eladó vállalja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62.§ (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

5.2.7. Eladó vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről Vevőt haladéktalanul értesíti.

5.2.8. Eladó ugyancsak köteles Vevőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a fentiekén túl a jelen szerződés teljesítését, illetve hatályvesztését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Eladó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

5.2.9. Eladó vállalja, hogy Vevő telephelyén a termékek lerakodásáig minden kár Eladót terheli.

5.2.10. Eladó köteles betartani a vonatkozó munka-, baleset- és tűzvédelmi szabályokat, illetve Vevőnél érvényben lévő rendészeti és egyéb belső szabályokat.

5.2.11. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő teljes működési területére érvényes az MSZ EN ISO 9001 minőségbiztosítási, az MSZ EN ISO 50001 szabvány szerinti energi irányítási, és az MSZ ISO 45001 szabvány szerinti munkahelyi egészségvédelem és biztonság irányítási rendszer. Az Észak-pesti és Dél-pesti Szennyvíztisztító telep, az Északi Szivattyútelepek Csoportja (Angyalföldi, Békásmegyeri és Pók utcai Szivattyútelep) illetve a Csomádi Iszaplerakó Telep vonatkozásában az MSZ EN ISO 14001 környezetközpontú irányítási rendszer érvényes. Az Angyalföldi Szivattyútelep vonatkozásában az EMAS (1221/2009/EK rendelet) közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer előírásai is alkalmazandók. Tevékenysége során köteles betartani az ezen irányítási rendszerek által megfogalmazott elvárásokat.

5.2.12. Eladó köteles a megrendelt terméket eredeti, bontatlan csomagolásban szállítani, valamint köteles gondoskodni a feliratok olvashatóságáról.

5.2.13. Eladó az írásos értesítést követően, de legalább 2 munkanappal a szállítást megelőzően köteles írásban visszaigazolni a teljesíthetőséget Vevő részére.

5.2.14. Eladó köteles a szerződéssel érintett termékek kiváltására helyettesítő terméket – amely minőségét és funkcióját tekintve alkalmas az érintett termékek pótlására – felajánlani, amennyiben azok gyártása megszűnik, felfüggesztésre kerül, vagy valamely más – önhibáján kívül álló - okból Eladó nem tudja azokat biztosítani. A helyettesítő terméknek meg kell felelnie minimálisan a jelen szerződés 2. számú mellékletében szereplő műszaki paramétereknek és azokat Eladó legfeljebb a szerződésben szereplő egységáron szállíthatja. Eladó a helyettesítő termékkel történő teljesítésre csak Vevő előzetes, írásbeli jóváhagyását követően jogosult.

6. Szerződésszegés és következményeik

6.2. Vevő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

6.3. Vevő kötbérigényét írásban köteles közölni Eladóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

6.4. Késedelmes teljesítés

6.4.3. Eladó késedelmese esetén

6.3.1.1. Eladó késedelemben esik amennyiben Vevő által esetenként meghatározott és a megrendelésben, illetve a jelen szerződés 3.4. pontjában feltüntetett határidőig az érintett termékeket hiánytalan mennyiségben nem szállítja le.

6.3.1.2. A szerződés késedelmes teljesítése esetén a kötbér mértéke késedelmes naponként az adott megrendelésre vonatkozó ellenérték nettó összegének 1%-a, maximuma pedig 15%.

6.3.1.3. Eladó késedelmes teljesítése esetén Vevő kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Eladót a teljesítési kötelezettség alól.

6.4.4. Vevő késedelmese esetén

6.3.2.1. Vevő késedelemben esik, ha ezen szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének határidőben nem tesz eleget. Vevő késedelmes teljesítése esetén Eladót késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:155. §-ában meghatározott mérték.

6.3.2.2. A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla értéke.

6.3.2.3. Eladó késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Vevővel, megjelölve annak jogalapját, és összegét.

6.5. Hibás teljesítés

6.5.3. Eladónak a jelen szerződésben és az ajánlatban meghatározott, valamint Vevő által elfogadott paraméterek szerinti teljesítést kell biztosítania, ettől eltérő teljesítés hibás teljesítésnek minősül.

6.5.4. Hibás teljesítés esetén a Ptk. hibás teljesítésre vonatkozó rendelkezései az irányadók.

6.5.5. Eladónak felróható hibás teljesítés esetén a kötbér összege az adott megrendelésre vonatkozó ellenérték nettó összegének 20%-a.

6.6. Meghiúsulás

6.6.3. Eladó kötbér fizetésére köteles, amennyiben neki felróható okból nem teljesít, amennyiben a jelen szerződés és/vagy egyedi megrendelés meghiúsul és/vagy ellehetetlenül olyan okból, amelyért Eladó felelős. A szerződés és/vagy egyedi megrendelés Eladó hibájából való meghiúsulása esetén a kötbér összege a szerződés meghiúsult részének és/vagy az egyedi megrendelés nettó értékének 30%-a.

7. Szerződés módosítása, megszűnése

7.2. A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel

7.2.3. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést csak a Kbt. 141. §-a alapján, közös megegyezéssel, írásban módosíthatják.

7.2.4. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés – a 7.2. és 7.3. pontban rögzítettek kivételével – csak közös megegyezéssel szüntethető meg, amelyet előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

7.3. Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás

7.3.3. Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik féllel írásban tértivevényes levélben kell közölni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül:

7.3.4. Eladó részéről:

7.3.4.1. Jelen szerződésből fakadó kötelezettségeit Vevő írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti és Vevőnek a további teljesítés nem áll érdekében;

7.3.4.2. A szállítás nem az előírt feltételek szerinti, ismételten hibás teljesítése esetén;

7.3.4.3. Eladó fizetésképtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

7.3.4.4. Eladó 20 (húsz) naptári napot meghaladó késedelme

7.3.5. Vevő részéről:

A benyújtott számlák kiegyenlítésével 30 (harminc) naptári napot meghaladóan késedelembe esik, és tartozását Eladó írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki, feltéve, hogy Eladó a számlát a 4. pontnak megfelelően nyújtotta be.

7.4. A Kbt. 143. § szerinti felmondás

7.4.3. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

7.4.3.1. Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62.§ (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel;

7.4.3.2. Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62.§ (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.

8. Vis maior

8.2. Olyan mértékben és amennyiben a jelen szerződés feltételeinek vagy rendelkezéseinek bármelyik Fél által történő teljesítése tűz, árvíz, vihar, sztrájk, zendülés, háború, lázadás, baleset vagy más vis maiornak minősülő okból részben vagy egészben lehetetlenné válik, a másik Fél írásban történő értesítésével a jelen szerződés követelményeinek, illetve a vis maiorral érintett részeinek teljesítése az akadályozottság megszűntéig felfüggeszthető.

8.3. A teljesítésben akadályozott Fél köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az erre vonatkozó értesítéstől számított 10 (tíz) napon belül az akadályoztatást megszüntesse, ellenkező esetben a másik Fél jogosult írásban a jelen szerződés lehetetlenüléssel való megszűnését megállapítani (az ilyen értesítésig a szerződés nem szűnik meg).

9. Szerződéses dokumentumok

9.2. Eladó a szerződéshez csak és kizárólag Vevő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő Fél cégszerűen aláírja és minden oldalát szignálja.

9.3. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő dokumentumok:

1. sz. melléklet: A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek
2. sz. melléklet: Ajánlati Űrlap

10. Egyéb rendelkezések

10.2. Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.

10.3. Szerződő Felek kölcsönösen kijelentik, hogy ellenük csőd- vagy felszámolási, végelszámolási, végrehajtási eljárás nincs folyamatban.

10.4. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól az az eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

10.5. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

10.6. Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán kötelesek együttműködni. Felek kötelesek az egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni, és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

10.7. Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitáikat tárgyalásos úton megkísérik rendezni és csak ennek meghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

10.8. Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a Kbt. előírásait, továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk. Nem válik a jelen szerződés tartalmává Felek esetleges korábbi szerződéses/üzleti gyakorlata, szokása, illetve a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.

10.9. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés teljesítése során a 2017. évi CL. törvény 113. § és az 5/2015. (II. 27.) NGM rendelet rendelkezéseinek figyelembevételével járnak el. Vevő kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítése során leszállított termékeket akkor veszi át, és a teljesítést akkor igazolja, ha a közúti fuvarozás a hivatkozott jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően történt.

Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságok birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Jelen szerződés 5 eredeti példányban készült.

Budapest, 2025. *APRIL 22*

Fővárosi Cs Zrt. Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Vevő <i>dr. Madovárszki Éva</i> ált. vezérigazgató h.	Hungary Kft. ORINK HUNGARY Kft. Eladó <i>Orink Hungary Kft.</i> 1151 Budapest, Károlyi Sándor út 160. Adószám : 22696715-2-42
--	--

A szerződés alapján a Felek nevében eljárni jogosult személyek

Felek megállapodnak, hogy a megrendeléssel, a szerződéssel, valamint az átadással/átvétellel kapcsolatban (különösen annak pontos helyére és idejére vonatkozóan), illetve a teljesítés kapcsán felmerült egyéb kérdésekben az alábbi személyek jogosultak:

Vevő részéről	Megrendelés, kapcsolattartás
Eladó részéről	

illetve az általuk kijelölt személyek.

A megjelölt kapcsolattartók nevét és megadott személyes adatait a felek a GDPR rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott jogalap alapján kizárólag jelen szerződés teljesítésével összefüggő kapcsolattartás céljából a szerződés teljesítése érdekében kezelik. A kapcsolattartói adatok átadására megfelelő jogalappal rendelkeznek, melyet mindkét fél a saját kapcsolattartója vonatkozásában köteles biztosítani. A szerződés teljesítésének biztosításához elengedhetetlen, hogy a felek egymással a kapcsolatot tartani tudják, így a kapcsolattartók adatainak kezeléséhez a feleknek, mint adatkezelőknek jogos érdeke fűződik."

„A kapcsolattartók személyes adatainak kezeléséről szóló adatvédelmi tájékoztató elérhető az alábbi linken:

http://www.fcsm.hu/ceginformacio/adatvedelmi_tajekoztatas/adatkezesi_tajekoztatas_szerzodesekben_levo_szemelyes_adatok_kezeleserol/

2. számú melléklet

Ajánlati Űrlap



Minimális műszaki előírások										Ajánlat												
Sorszám	Termék megnevezése	Termék jellemzőinek leírása (pl. betétdíj, adagoló, normál, 100% csatlakozó...)	Adagoló típusa, mérete	Mennyiségi egység	Elvétel arány	Kiszármaztatás előírás (Minimális)	Íráspont mérete ± 0%	Lapozás ± 0%	Rétegazás minimum	Termék megnevezése	Termék jellemzőinek leírása (pl. betétdíj, adagoló, normál, 100% csatlakozó...)	Adagoló típusa, mérete	Mennyiségi egység	Szín	Kiszármaztatás előírás	Íráspont mérete	Lapozás	Rétegazás	Tervezett mennyiségű *	Egyedül (nettó HUF)	Ajánlati ár (nettó HUF)	
1	TORK Soft Jumbo Premium toalettpapír 110273, vagy azazal egyenértékű toalettpapír	Nagy vízfelvételű, lágy, puha tapintású	TORK T1-Jumbo toalettpapír rendszer	tekercs	Fehér	6 tekercs/csomag	20 cm x 9,7 cm	1800	2 rétegű	Bluewing H2C300 toalettpapír	Nagy vízfelvételű, lágy, puha tapintású	TORK T1-Jumbo toalettpapír rendszer	tekercs	Fehér	6 tekercs/csomag	30 x 9,22 cm	1800	2 rétegű		6 000	958,00	5 748 000,00 Ft
2	TORK Advanced Mini Jumbo toalettpapír 120280, vagy azazal egyenértékű toalettpapír	Nagy vízfelvételű, lágy, puha tapintású	TORK T2 Mini Jumbo toalettpapír rendszer	tekercs	Fehér	12 tekercs/csomag	20 cm x 9,4 cm	800	2 rétegű	TORK Advanced Mini Jumbo toalettpapír 120280	Nagy vízfelvételű, lágy, puha tapintású	TORK T2 Mini Jumbo toalettpapír rendszer	tekercs	Fehér	12 tekercs/csomag	20 cm x 9,4 cm	800	2 rétegű		4 000	828,00	3 312 000,00 Ft
3	ZEWA Deluxe Deluxe Care, vagy azazal egyenértékű toalettpapír	Nagy vízfelvételű, lágy, puha tapintású	-	tekercs	Fehér	10 tekercs/csomag	13,5 cm x 9,5 cm	190	3 rétegű	ZEWA Deluxe Deluxe Care toalettpapír	Nagy vízfelvételű, lágy, puha tapintású	-	tekercs	Fehér	10 tekercs/csomag	3,5 cm x 9,5 cm	190	3 rétegű		10 000	120,00	1 200 000,00 Ft
4	TORK ADVANCED 420 101250, vagy azazal egyenértékű toalettpapír	betétdíj adagolóval	TORK M2 rendszer	tekercs	Fehér	6 tekercs/csomag	35 cm x 24,5 cm	487	2 rétegű	TORK ADVANCED 420 101250 toalettpapír	betétdíj adagolóval	TORK M2 rendszer	tekercs	Fehér	6 tekercs/csomag	35 cm x 24,5 cm	487	2 rétegű		450	2815,00	1 286 750,00 Ft
5	TORK ADVANCED 420 mini 101251, vagy azazal egyenértékű toalettpapír	betétdíj adagolóval	TORK M1 rendszer	tekercs	Extra fehér	11 tekercs/csomag	35 cm x 21,5 cm	214	2 rétegű	Bluewing H2C214E toalettpapír	betétdíj adagolóval	TORK M1 rendszer	tekercs	Extra fehér	12 tekercs/csomag	34 cm x 20,5 cm	214	2 rétegű		4 500	592,00	2 664 000,00 Ft
6	TORK Singlefold lágy 200183, vagy azazal egyenértékű lágy toalettpapír	"Z" hajtogatott	TORK H3 rendszer	db	Extra fehér	18 db/csomag	24,8 cm x 23 cm	280	2 rétegű	TORK Singlefold lágy 200183	"Z" hajtogatott	TORK H3 rendszer	db	Extra fehér	18 db/csomag	24,8 cm x 23 cm	280	2 rétegű		5 200	1020,00	5 304 000,00 Ft
7	KC Kleenex Ultra 6778 lágy toalettpapír	"Z" hajtogatott, erős anyag	Kimberly Clark 6662	db	Fehér	16 csomag/határ	31,5 cm x 21,5 cm	124	2 rétegű	KC Kleenex Ultra 6778 lágy toalettpapír	"Z" hajtogatott, erős anyag	Kimberly Clark 6662	db	Fehér	16 csomag/határ	31,5 cm x 21,5 cm	124	2 rétegű		180	2084,00	371 520,00 Ft
8	TORK Advanced (papírt) lágy 130072, vagy azazal egyenértékű lágy toalettpapír	TAD technológiával	W1W2 rendszer	tekercs	lila	2 tekercs/csomag	23,5 cm x 34 cm	600	2 rétegű	TORK Advanced (papírt) lágy 130072	TAD technológiával	W1W2 rendszer	tekercs	lila	2 tekercs/csomag	23,5 cm x 34 cm	600	2 rétegű		80	4927,00	394 160,00 Ft
9	Reprezentációs csatlakozó	csatlakozó	-	csomag	Fehér	20 db/csomag	33x33 cm	20	3 rétegű	Reprezentációs csatlakozó	csatlakozó	-	csomag	Fehér	20 db/csomag	33x33 cm	20	3 rétegű		10	491,00	4 910,00 Ft
10	Reprezentációs csatlakozó	csatlakozó	-	csomag	sötétlila	20 db/csomag	33x33 cm	20	3 rétegű	Reprezentációs csatlakozó	csatlakozó	-	csomag	sötétlila	20 db/csomag	33x33 cm	20	3 rétegű		20	491,00	9 820,00 Ft
ÖSSZESEN NETTÓ AJÁNLATI ÁR (HUF) FELVÁSÁRLAPRA																					20 275 160,00 Ft	

* A Tervezett mennyiség megadása az ajánlatok összehasonlítása érdekében történik, nem jelent lehívási kötelezettséget Ajánlatkérő számára. A belső számokat ne változtassa meg!

Orink Hungary Kft.
1151 Budapest, Károlyi Sándor út 160.
Adószám: 22696715-2-42

(az ajánlattevő cégvezető aláírása a kötelezettségvállalásra jogosult(ak)/meghatalmazott(ak) részéről)

